

## NAB'E WUJ RI XTZ'IB'AJ JUAN

Kakaj Jesucristo ri' saklaj tzij

**1** <sup>1</sup>In Juan, tantz'ib'ajb'i man wuj ri pi awechak ri atak ajtakeltak re Kakaj Jesucristo chirij jun ri wi'chakch ojrtaktzij cuando ajqui' chi wa'x k'ij sak, ri tal kawi'l nen xij, ri xkil la' b'ak' kawch, ri xkachap la' kak'b' y ri jun li, ri' Kakaj Jesucristo ri yoloj ri tiye'w c'aslemal. <sup>2</sup>Kakaj Jesucristo ri tiye'w c'aslemal xyuki' wa'xok pi cristianil wich ulew y oj xkila' jwich. Juntir li tijin tikab'ij chi tz'eti'n y xkab'iji' jcholajl chaweckak chi tzilaj c'aslemal li ri ta' jq'uisic, ji' xwa'x riq'ui Kakaj Dios lecj. Y Kakaj Dios xresaj chi sakil chikawch.

<sup>3</sup>Jwi'li'li atak kech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, tikab'ijb'i chaweckak lawi' ri ilanch y talch kawi'l pire tiniq'uib' awchak kiq'uil y oj ojchak jun riq'ui Kakaj Dios y Kakaj Jesucristo ri Jc'ajol Kakaj Dios. <sup>4</sup>Juntir li tikatz'ib'aj pire titz'akat qui'cotemal laj kanm.

Kakaj Dios ri' sak

<sup>5</sup>Ri' ri tzilaj jtaquil ri xij Kakaj Jesucristo chike y jilon tikab'ijb'i oj chaweckak chi Kakaj Dios ri' sak jwi'li riq'ui Kakaj Dios ta' ni junquitz uku'mal. <sup>6</sup>Pero wi tikab'ijtak chi ojtaka' jun riq'ui Kakaj Dios y wi ajwojtakna li uku'mal, tijin tikab'ijtak jo'staklaj tzij. Ri' li

tic'utuw chi ta' tz'et tijin tikab'antak lawi' ri tijb'ij tz'etel tzilaj jtaquil chirij Kakaj Jesucristo. <sup>7</sup>Pero wi wojtaka' chi sak laj kac'aslemal chapca' Kakaj Dios wi' chi sak, tiniq'uib'i' kawch ojtak ajtakeltak re Kakaj Jesucristo. Y jqui'uel Kakaj Jesucristo ri Jc'ajol Kakaj Dios, tijsakab'saji' kanm re juntir kamac.

<sup>8</sup>Pero wi tikab'ijtak chi ta' kamac, tike kasub'tak kib' kic'an jwi'l ta' tz'et wi' tz'etel tzilaj jtaquil chirij Kakaj Jesucristo laj kanm. <sup>9</sup>Pero wi kes tz'et tikac'amtak jk'ab'al kamac chiwch Kakaj Dios, re trana' lawi' ri tijb'ij y pi jcholajli' tran tijcuy kamac ri b'anal kawi'l y tijsakab'saji' kanm re mak etzltak no'j. <sup>10</sup>Pero wi tikab'ijtak chi kes tz'et ta' kamac b'anal kawi'l, tijin tikacojtak Kakaj Dios pi jo's, jwi'li re retami' chi ojtaka' ajmacb' y ta' tz'etel tzilaj jtaquil chirij Kakaj Jesucristo laj kanm.

Kakaj Jesucristo tich'a'w chikij riq'ui Kakaj Dios

**2** <sup>1</sup>Atak tra walc'wal chirij Kakaj Jesucristo, tantz'ib'ajb'i jilonri pi awechak pire ma' atmacuntak chiwch Kakaj Dios. Pero wi wi' jono chaweckak tikej li mac, jc'ame' jk'ab'al jmac chiwch Kakaj Dios jwi'li wi' jun tich'a'w chikij riq'ui Kakaj Dios, ri' Kakaj

Jesucristo ri suc'ul ranm chiwch Kakaj Dios.

<sup>2</sup>Ri' Kakaj Jesucristo xye' rib' pi camic wich curs chi jtojjic kamac. Y ma' xita'ke kamac oj xtoj ri ojtak ajtakeltak re, re xtoja' jmacak juntir cristian wich ulew. <sup>3</sup>Wi tikab'antak lawi' tijb'ij Jpixb' Kakaj Dios, ri' li tic'utuw chikawch chi ketamchak nen tran Kakaj Dios. <sup>4</sup>Nen jono cristian tib'inc: Wetami' nen tran Kakaj Dios, tiche'.

Pero wi mita' tran lawi' ri tijb'ij Jpixb' Kakaj Dios, jo'slaj cristianke, ta' tz'et tran lawi' ri tijb'ij tz'etel tzilaj jtaquil chirij Kakaj Jesucristo. <sup>5</sup>Pero cuando jun cristian tran lawi' ri tijb'ij Jyolj Kakaj Dios, tic'utuni' laj jc'aslemal chi kes tz'etel tz'et tijlok'aji' Kakaj Dios. Jilonli tiketemajtak chi ojchak jun riq'ui Kakaj Dios. <sup>6</sup>Wi jun cristian tijb'ij chi re wi' laj jk'ab' Kakaj Dios, rajwaxi' tran laj jc'aslemal chapca' xan Kakaj Jesucristo laj jc'aslemal cuando xwa'x wich ulew.

Ri aac'laj Jpixb' Kakaj Jesucristo

<sup>7</sup>Atak lok'lajtak wech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, in tantz'ib'ajb'i jun pixab' ri pi awechak, pero man pixab' ri tantz'ib'ajb'ic, ma' aac' pixab' ta'n. Ri' man pixab' ri xijsaj chawechak cuando xajach ayb'ak laj jk'ab' Kakaj Jesucristo y man ojr pixab' li, ri' ri talch jtaquil awi'lak ojr. <sup>8</sup>Pero tantz'ib'aj chib'i chawechak chapca' jtaic jun aac'laj pixab'.

Y ri' li xyuk jc'ute' Kakaj Jesucristo y ri tijin tac'uttak laj ac'aslemalak jwi'l man uku'mal tichak tijin tik'ax y tz'etel sak tichak tijin tikopoponc.

<sup>9</sup>Wi wi' jonok tib'in chi wi'chak chi sak, pero wi ajwichi' tijconrij jun rech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, ajwichi' wi' li uku'mal. <sup>10</sup>Pero nen jonok tijlok'aj jun rech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, wi' chi sak y ta' chiqui' tran chi jonok tikej li mac. <sup>11</sup>Pero nen tijconrij jono rech'elxic chirij Kakaj Jesucristo ajwichi' wi' li uku'mal jwi'l mak etzltak no'j ri tijin tran laj jc'aslemal. Ta' retam lamas tib'e'w jwi'l ri' man uku'mal xanow moy re, jwi'li'li ta' tril lamas tib'e'w.

<sup>12</sup>Atak tra walc'wal chirij Kakaj Jesucristo, tantz'ib'ajb'i jilonri pi awechak jwi'l Kakaj Dios xcuya' amacak jwi'l Kakaj Jesucristo.

<sup>13</sup>Atak ri'jab', tantz'ib'ajb'i jilonri pi awechak jwi'l atak xawetemajtaka' nen tran Kakaj Jesucristo ri wi'chak cuando ajqui' chi wa'x k'ijsak.

Atak ri aj atakna ac'l, tantz'ib'ajb'i jilonri pi awechak jwi'l atak xatch'econtaka' chib' man jb'ab'al etzl.

Atak tral ac'l, tantz'ib'ajb'i jilonri pi awechak jwi'l xawetemajtaka' nen tran Kakaj Dios.

14 Atak ri'jab', tantz'ib'ajb'i  
jilonri pi awechak jwi'l  
xawetemajtaka' chi  
Kakaj Jesucristo  
wi'chak cuando ajqui'  
chi wa'x k'ijsak.

Atak ri aj atakna ac'l,  
tantz'ib'ajb'i jilonri pi  
awechak jwi'l wi'chak  
jcowil awanmak y wi'  
Jyolj Kakaj Dios laj  
awanmak y  
xatch'econtaka' chib'  
man jb'ab'al etzl.

15 Mi b'e awanmak chirijak  
mak kelen ri wi' wich ulew.  
Jwi'l nen tib'e ranm chirijak  
mak kelen ri wi' wich ulew, ta'  
tijlok'aj Kakaj Dios, 16 jwi'l ta'  
ni jono no'j ri wi' wich ulew,  
chapca' mak etzltak rayb'l ri  
raj jtio'jl jun cristian, mak  
rayb'l ri tipe laj ranmak  
cristian jwi'l mak kelen ri  
triltak y mak cojb'i k'ij ri  
trantak mak cristian li, ma'  
riq'ui ta' Kakaj Dios tipe'w, ji'  
queneysal neri wich ulew. 17 Y  
ulew pach mak etzltak rayb'l ri  
wi' chiwch, tina saachna  
jwichak. Pero nen tib'anow  
lawi' raj Kakaj Dios tran, tib'i'  
yo'rok riq'ui Kakaj Dios lecj y  
ta' chiqui' jcamic.

Mak ri ticontrintak re Kakaj Jesucristo

18 Atak tra walc'wal chirij  
Kakaj Jesucristo, xtawi' mak  
q'uisb'itak k'ij re jwich k'ijsak.  
Y atak tali' jtaquil awi'lak chi  
tina pena jun ri ticontrin re  
Kakaj Jesucristo. Pero lajori  
sub'laj cristianchak tijcoj rib'ak  
chi jcontrij Kakaj Jesucristo.

Jilonli ketamchak chi q'uisb'itak  
k'ijchak re jwich k'ijsak wojtak.

19 Mak cristian li, ri  
ticontrintak re Kakaj Jesucristo ji'  
xeltak chikaxo'l ri ojtak  
ajtakeltak re Kakaj Jesucristo.  
Pero kes tz'etel tz'et rechak ma'  
kapachtak ta' chi jcojic tzilaj  
jtaquil chirij Kakaj Jesucristo.  
Witi kapachtak, ta' roj xtose'  
rib'ak chikij. Pero lajori xtosa'  
rib'ak chikij. Jilonli tic'utun chi  
ma' kapachtak ta' chi jcojic tzilaj  
jtaquil chirij Kakaj Jesucristo.

20 Pero atak, xye'saji' Lok'laj  
Jsantil Kakaj Dios laj awanmak  
jwi'l Kakaj Jesucristo. Jwi'li'li  
lajori atak wi'chak mas ano'jak.  
21 In tantz'ib'ajb'i jilonri  
chawechak ma' jwi'l ta' ma'  
awetamak tz'etel tzilaj jtaquil  
chirij Kakaj Jesucristo, atak  
awetamakchak. Y jwi'l ta' ni  
jono jo'slaj tzij tita'maj chirij  
tz'etel tzilaj jtaquil chirij Kakaj  
Jesucristo.

22 Jun jo'slaj cristian ri' jun  
cristian ri ta' tijcoj chi Kakaj  
Jesucristo ri' Jc'ajol Kakaj Dios ri  
b'il jwi'l chi tina jtaknach wich  
ulew. Ri' man cristian li ticontrin  
re Kakaj Jesucristo jwi'l ta' tijcoj  
chi Dios ri' Kakaj y tijb'ij chi  
Kakaj Jesucristo ma' Jc'ajol ta'  
Kakaj Dios. 23 Nen tib'in chi Kakaj  
Jesucristo ma' Jc'ajol ta' Kakaj  
Dios, ta' Kakaj Dios laj ranm. Pero  
nen tib'in chi Kakaj Jesucristo  
Jc'ajoli' Kakaj Dios, wi' Kakaj  
Dios laj ranm.

24 Jwi'li'li atak, wa'xok laj  
awanmak tzilaj jtaquil chirij  
Kakaj Jesucristo ri xatatak  
quando xajach ayb'ak laj jk'ab'

Kakaj Jesucristo. Y wi tiwa'x laj awanmak juntir li, atcantaka' chi atak jun riq'ui Kakaj Jesucristo y Kakaj Dios. <sup>25</sup>Ri b'il jwi'l Kakaj Dios ojr, ri' Kakaj Jesucristo ri tiye'w tzilaj c'aslemal chike riq'ui Kakaj Dios lecj ri ta' jq'uisic.

<sup>26</sup>Jilonli xintz'ib'ajb'i pi awechak chirij mak ajsub'unl ri tijin titocowtak nen trantak chi asub'icak. <sup>27</sup>Pero atak, wi' Lok'laj Jsantil Kakaj Dios laj awanmak ri xye'saj chawechak jwi'l Kakaj Jesucristo, jilonli ta' chiqui' rajwax tic'utsaj chawchak jwi'l jono cristian chic nen rajwax tab'antak, jwi'l ri' Lok'laj Jsantil Kakaj Dios tic'utuw chawchak nen rajwax tab'antak y juntir jc'utu'n Lok'laj Jsantil Kakaj Dios tz'etel tz'eti'n, ma' jo'slaj tziy ta'ke. B'antak lawi' ri xye' retemaj Lok'laj Jsantil Kakaj Dios laj awanmak y wa'xentak laj jk'ab' Kakaj Jesucristo.

<sup>28</sup>Lajori atak tra walc'wal chirij Kakaj Jesucristo, wa'xentak laj jk'ab' Kakaj Jesucristo pire cuando tipe chic wich ulew, cub'uli' kach'ol chirij pire ta' nen quiek jwi'l ojquixib'takwi' cuando tiyuk.

<sup>29</sup>Atak, wi awetamaki' chi suc'uli' ranm Kakaj Jesucristo, tawetemajtaka' chi nen tib'anow lawi' ri tzi, suc'uli' ranm chiwch Kakaj Dios y ralc'wali' Kakaj Jesucristo.

Ri trantak yak ralc'wal Kakaj Dios

**3** <sup>1</sup>Cojtak retal nen mo kalok'aj tran Kakaj Dios asta ye'li' luwar jwi'l chi tib'ijsaj

chike chi ojtaka' ralc'wal. Y kes tz'et ojtaka' ralc'wal Kakaj Dios. Mak cristian ri retake wich ulew ta' retamak nen chac tib'ijsaj ralc'wal Kakaj Dios chike, jwi'l rechak ta' retamak nen tran Kakaj Dios.

<sup>2</sup>Atak lok'lajtak wech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, oj ojtaka' ralc'wal Kakaj Dios onque lajori ajqui' chi el chi sakil nen mo ojwuxtak nen or. Pero ketamchak, cuando tipe chic Kakaj Jesucristo, ojwuxtaka' chapca' re y tina kilna nen mo jb'anic. <sup>3</sup>Y nen ri cub'ul jch'olak chirij juntir li, tijtosa' rib' re mak etzltak no'j chapca' Kakaj Jesucristo tosemi' rib' re mak etzltak no'j. <sup>4</sup>Jun cristian ri timacun chiwch Kakaj Dios, ta' tijin tijcoj Jpixb' Kakaj Dios. Jwi'l mak mac ri tijin tran, ri' tib'anow re chi ta' tijcoj Jpixb' Kakaj Dios.

<sup>5</sup>Atak awetamaki' chi Kakaj Jesucristo xpe wich ulew pire xojyuk resaj laj jk'ab' kamac y Kakaj Jesucristo ta' ni jono jmac b'anal jwi'l. <sup>6</sup>Y nen ri junchak riq'ui Kakaj Jesucristo ta' timacuntak chiwch Kakaj Dios, jwi'l nen ajwichi' timacunc, ta' tz'et cub'ul jch'ol chirij Kakaj Jesucristo y ta' tz'et retam nen tran Kakaj Jesucristo.

<sup>7</sup>Atak tra walc'wal chirij Kakaj Jesucristo, ma ye' ayb'ak chi sub'em jwi'l nen tib'anow lawi' ri tzi, suc'uli' ranm chiwch Kakaj Dios chapca' Kakaj Jesucristo suc'uli' ranm. <sup>8</sup>Pero jun cristian wi ajwichi' timacunc, wi' laj jk'ab' man

jb'ab'al etzl, jwi'l man jb'ab'al etzl cuando ajqui' chi wa'x k'ijsak, xticarch chi macun chiwch Kakaj Dios. Jwi'li'li xpe Jc'ajol Kakaj Dios wich ulew pire xresaj jcwinel juntir ri tran man jb'ab'al etzl. <sup>9</sup>Ta' ni jono ralc'wal Kakaj Dios ajwichna timacun chiwch Kakaj Dios, jwi'l ri' Kakaj Dios ye'winak jc'aslemal. Re ta' chiqui' tijna' timacun jwi'l ralc'wali' Kakaj Dios. <sup>10</sup>Jun cristian wi mita' tran lawi' ri tzi chiwch Kakaj Dios y wi mita' tijlok'aj jun rech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, ta' tz'et ralc'wal Kakaj Dios. Jilonli tic'utun nen ri ralc'wal Kakaj Dios y nen ri ralc'wal man jb'ab'al etzl.

**Rajwaxi' tikalok'ajtak kib'**

<sup>11</sup>Ri' ri c'utu'n ri talch awi'lak ojrtaktzij chi rajwaxi' tikalok'ajtak kib' chikib'il kib'. <sup>12</sup>Mi kab'antak chapca' xan Caín. Caín jwi'l wi' laj jk'ab' man jb'ab'al etzl xcamsaj jk'un. Caín jilonli xan jwi'l ri' xan mak etzltak no'j. Y jk'un ri' xan lawi' ri tzi chiwch Kakaj Dios.

<sup>13</sup>Atak wech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, mi sach ach'olak wi atxutsajtak jwi'lak mak cristian ri b'esal ranmak chirijak mak etzltak no'j re wich ulew.

<sup>14</sup>Oj ajtakeltak re Kakaj Jesucristo ketami' chi jwi'l kamac nic' riq'uul xojcami'n, pero Kakaj Jesucristo xya' jun aac'laj c'aslemal chike jwi'l nic' riq'uul xc'astasaji' kawch laj kacamnkl jwi'l tijin tikalok'ajtak kib' chikib'il kib'.

Pero nen ta' tijlok'aj jun rech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, nic' riq'uul ajwichi' camnak jwi'l jmac. <sup>15</sup>Nen jono ajtakel re Kakaj Jesucristo tijconrij jun rech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, ajcamsanli' chiwch Kakaj Dios y atak awetamaki' chi ta' ni jono ajcamsanl tijta' tzilaj c'aslemal riq'ui Kakaj Dios lecj ri ta' jq'uuisic.

<sup>16</sup>Jilonri tiketemajtak nen mo ojlok'intak jwi'l Kakaj Jesucristo xye' rib' pi camic wich curs pi kaq'uexwach. Y jilonli oj wi tikalok'ajtak kib' chikib'il kib', rajwaxi' tikaye'tak kib' pi camic pi jq'uexwachak yak kech'elxic chirij Kakaj Jesucristo.

<sup>17</sup>Wi wi' jono ajtakel re Kakaj Jesucristo ri b'iom y tril jun rech'elxic chirij Kakaj Jesucristo rajwax kelen re jwi'l y ta' tijye' re nen rajwax re, jilonli tic'utun chi ta' tijlok'aj Kakaj Dios.

<sup>18</sup>Atak tra walc'wal chirij Kakaj Jesucristo, kalok'ajtak kib', pero ma' xita'ke la' káchi'. Rajwaxi' nojel kanm tikab'antak utzil chi jc'utic chi tikalok'ajtaka' kib' chikib'il kib' y rajwaxi' kes tz'etel tz'et ojlok'intak. <sup>19</sup>Jilonli tiketemajtaka' chi kes tz'etel tz'eti' ri lawi' tijin tikab'antak y cub'uli' kach'ol chi tziyi' kachomorsa'n laj kanm chiwch Kakaj Dios. <sup>20</sup>Onque tikic'ajtak laj kanm chi ojtaka' ajmacb' chiwch Kakaj Dios, pero Kakaj Dios masi' nim jk'ij chiwch kanm y re retami' juntir nen tikachomorsajtak laj kanm.

21 Atak lok'laj wech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, wi oj tikic'ajtak laj kanm chi ta' kesalcojtak li mac, cub'uli' kach'ol chi jiloni' chiwch Kakaj Dios 22 y re tijya' chike juntir nen tikatz'onajtak re jwi'l tikacoja'taka' juntir Jpixb' y tijin tikab'antak lawi' ri tzi tril re. 23 Ri' ri Jpixb' Kakaj Dios ri tijb'ij chike chi rajwaxi' ticub'ar kach'ol chirij Kakaj Jesucristo ri Jc'ajol y tijb'ij chi rajwaxi' tikalok'ajtak kib' chikib'il kib' chapca' xij Kakaj Dios chi tikab'antak. 24 Nen ticojow Jpixb' Kakaj Dios, wi' laj jk'ab' Kakaj Dios y wi' Kakaj Dios laj ranm. Ketami' chi wi' Kakaj Dios laj kanm jwi'l xya' Lok'laj Jsantil laj kanm.

**Retemaj lawi' Lok'laj Jsantil  
Kakaj Dios**

**4** 1 Atak lok'lajtak wech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, ma cojtak jyoljak juntir mak cristian ri tib'intak chi ri' Lok'laj Jsantil Kakaj Dios ri titakow rechak. Iltak nab'e wi kes tz'et ri' Lok'laj Jsantil Kakaj Dios ri wi' laj ranmak, jwi'l wi' mas cristian ajsub'unl ri tijin tijcoj rib'ak pi ajk'asaltak Jyolj Kakaj Dios. 2 Jun ajk'asal Jyolj Kakaj Dios ri tijb'ij chi Kakaj Jesucristo xyuki' wa'xok pi cristianil wich ulew, wi' Lok'laj Jsantil Kakaj Dios laj ranm. Jilonli tawetemajtak nen wi' Lok'laj Jsantil Kakaj Dios laj ranm. 3 Pero jun ajk'asal Jyolj Kakaj Dios ri ta' tijb'ij chi Kakaj Jesucristo xyuki' wa'xok pi

cristianil wich ulew, ta' Lok'laj Jsantil Kakaj Dios laj ranm. Jilonli tawetemajtak chi jsantili' man ri ticontrin re Kakaj Jesucristo ri wi' laj ranm. Atak tali' jtaquil awi'lak chi man ri ticontrin re Kakaj Jesucristo tina pena wich ulew, pero lajori wi'chak wich ulew.

4 Atak tra walc'wal chirij Kakaj Jesucristo, atak ataka' re Kakaj Dios y xatch'econtaka' chib'ak mak ri tijcoj rib'ak pi ajk'asaltak Jyolj Kakaj Dios, jwi'l Lok'laj Jsantil Kakaj Dios ri wi' laj awanmak masi' nim jk'ij chiwch man jb'ab'al etzl. 5 Mak cristian ri tijcoj rib'ak pi ajk'asaltak Jyolj Kakaj Dios retake wich ulew. Jwi'li'li rechak ri' tijb'ijtak mak etzltak no'j y mak cristian ri retake wich ulew, tijta'taka' jyoljak.

6 Oj ketami' chi ojtake' re Kakaj Dios y nen retam nen tran Kakaj Dios tijta' kayolj, pero nen ma' re ta' Kakaj Dios, ta' raj tijta kayolj. Jilonli tiketemajtak nen wi' Lok'laj Jsantil Kakaj Dios laj ranm ri tib'in tz'etel tzij y nen wi' jsantil man ajsub'unl laj ranm.

**Kakaj Dios sub'laj ojlok'aji'  
ojtak juntir**

7 Atak lok'laj wech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, kalok'ajtak kib' chikib'il kib' jwi'l jlok'aj kib' ri tikab'antak ji' petzal riq'ui Kakaj Dios. Nen tilok'inc, ralc'wali' Kakaj Dios y retami' nen tran Kakaj Dios. 8 Pero nen ta' tilok'inc, ta' retam nen tran Kakaj Dios, jwi'l Kakaj Dios tilok'ini'n.

9Kakaj Dios xc'uta' chikawch chi sub'laj ojlok'aj jwi'l xtakch Kakaj Jesucristo wich ulew. Y xike Kakaj Jesucristo li Jc'ajol Kakaj Dios ri quiek jwi'l tikata'tak jun tzilaj c'aslemal riq'ui Kakaj Dios lecj ri ta' jq'uisic. 10Jilonli xketemajtak chi sub'laj ojlok'aj jwi'l Kakaj Dios. Ma' oj ta' xojlok'in re Kakaj Dios, ri' re xojlok'intak jwi'l xtakch Kakaj Jesucristo wich ulew pire ticamsaj wich curs chi jtojic kamac.

11Atak lok'lajtak wech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, jwi'l jilonli xan Kakaj Dios chi kalok'ajc, oj rajwaxi' tikalok'ajtak kib' chikib'il kib'. 12Ta' ni jono cristian iliwinak jwich Kakaj Dios. Pero wi kes tz'et tikalok'ajtak kib' chikib'il kib', Kakaj Dios wi' laj kanm. Y jilonli titz'akat kalok'in chapca' raj Kakaj Dios.

13Oj ketami' chi woji' laj ranm Kakaj Dios y re wi' laj kanm jwi'l xya' Jsantil laj kanm. 14Oj xkila' jwich Kakaj Jesucristo, jwi'li'li tikab'ijb'i chawechak chi tz'eti' Kakaj Dios xtakch Kakaj Jesucristo wich ulew ri Jc'ajol ri ajcolol rechak juntir cristian laj jk'ab' jmacak. 15Nen ri tib'in chi Kakaj Jesucristo kes tz'etel tz'et Jc'ajoli' Kakaj Dios, wi' Kakaj Dios laj ranm y re wi' laj ranm Kakaj Dios. 16Oj xketemaji'n y xkacoja' chi Kakaj Dios ojlok'aji'n. Kakaj Dios sub'laj tilok'ini'n, nen jun cristian ri ta' tican jye' lok'inc, re wi' laj ranm Kakaj Dios y Kakaj Dios wi' laj

ranm. 17Jilonli titz'akat lok'in ri wi' laj kanm y cuando titaw k'ij tran jk'atb'itzi' Kakaj Dios chib'ak juntir cristian ta' nen quiek jwi'l titz'ak kach'ol. Jwi'l suc'uli' kanm chiwch Kakaj Dios chapca' Kakaj Jesucristo suc'uli' ranm chiwch Kakaj Dios cuando xwa'x neri wich ulew. 18Wi tikatz'akatsajtak lok'in laj kanm, ta' titz'ak kach'ol. Jwi'l man tzakom ch'olal tike ran c'ax re jun cristian. Jilonli nen aj titz'aki' jch'ol ajqui' chi tz'akat lok'in laj ranm.

19Cojlok'intak, jwi'l ri' Kakaj Dios xojlok'in nab'e. 20Wi wi' jonok tijb'ij chi tijlok'aji' Kakaj Dios, pero wi tijconrij jun rech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, jo'slaj cristianke. Jwi'l wi ta' tijlok'aj jun rech'elxic chirij Kakaj Jesucristo ri trila' jwich, ri'tic'u chic tijlok'aj Kakaj Dios ri ta' ilan jwich jwi'l. 21Kakaj Jesucristo xye' jun pixab' chi nen kes tz'etel tz'et tijlok'aj Kakaj Dios, rajwaxi' tijlok'aj jun rech'elxic chirij Kakaj Jesucristo.

Ri nen quiek jwi'l ojch'econtak

**5** 1Nen jun cristian ri ticojow chi Kakaj Jesucristo ri' ri b'il jwi'l Kakaj Dios chi tina jtnach wich ulew, ralc'wali' Kakaj Dios. Y nen tilok'in re Kakaj Dios, tijlok'aji' juntir yak ralc'wal Kakaj Dios. 2Jilonli cuando tikalok'ajtak Kakaj Dios y tikab'antak nen tijb'ij Jpixb', ketami' chi kes tz'etel tz'et tikalok'ajtak' juntir yak

ralc'wal Kakaj Dios. <sup>3</sup>Wi kes tz'et tikacojtaK Jpixb' Kakaj Dios, jilonli jlok'aj Kakaj Dios tikab'an y Jpixb' Kakaj Dios ta' c'ax jib'anic lawi' ri tijb'ij, <sup>4</sup>jwi'll juntir yak ralc'wal Kakaj Dios tich'eontaka' chib'ak juntir mak etzltak no'j ri reke wich ulew. Jilonli ojch'eontaka' jwi'll xclub'ar kach'ol chirij Kakaj Jesucristo. <sup>5</sup>Nen ticojow chi Kakaj Jesucristo Jc'ajoli' Kakaj Dios, tich'econil' chib'ak juntir mak etzltak no'j ri reke wich ulew.

**Ri tic'utuw chi Kakaj Jesucristo  
Jc'ajoli' Kakaj Dios**

<sup>6</sup>Cuando xyuk Kakaj Jesucristo wich ulew, xesaji' chi sakil la' ja' cuando xansaj ja'tiox re y la' jquiq'uel ri xel cuando xcamsaj. Pero ma' xita'ke la' ja', xc'utuni' la' ja' y la' quic'. Ri Lok'laj Jsantil Kakaj Dios tib'in chi tz'eti' chirij juntir li, jwi'll Lok'laj Jsantil Kakaj Dios kes tz'etel tz'eti' ri tijb'ij. <sup>7</sup>Uxib'taka' ri wi'tak lecj ri tib'intak tz'etel tz'et chirij Kakaj Jesucristo ri' Kakaj Dios, Yoloj y Lok'laj Jsantil Kakaj Dios <sup>8</sup>y uxib'taka' ri tib'intak tz'etel tz'et wich ulew ri' Lok'aj Jsantil Kakaj Dios, ja' y quic'. Y yak uxib' li niq'ui' jwichak.

<sup>9</sup>Oj tikacoja'taka' lawi' ri tijb'ijtak cristian, pero lawi' ri tijb'ij Kakaj Dios masna tichocon chiwch lawi' ri tijb'ijtak cristian, jwi'll ri xij Kakaj Dios chirij Jc'ajol kes tz'etel tz'eti'n. <sup>10</sup>Nen ticub'ar jch'ol chirij Jc'ajol Kakaj Dios,

tijcoja' ri xij Kakaj Dios chirij Kakaj Jesucristo. Y nen ta' tijcoj ri xij Kakaj Dios, tijcoja' Kakaj Dios pi jo's jwi'll ta' tijcoj ri xij Kakaj Dios chirij Kakaj Jesucristo ri Jc'ajol.

<sup>11</sup>Ri' ri, ri xij Kakaj Dios chi re xya' jun tzilaj c'aslemal chike riq'uul lecj ri ta' jq'uisic. Y ri tzilaj c'aslemal li jwi'llke Kakaj Jesucristo ri Jc'ajol tikata'tak. <sup>12</sup>Nen wi' Jc'ajol Kakaj Dios laj ranm, tijta' tzilaj c'aslemal riq'ui Kakaj Dios lecj ri ta' jq'uisic, pero nen ta' Jc'ajol Kakaj Dios laj ranm, ta' tijta' tzilaj c'aslemal riq'ui Kakaj Dios lecj ri ta' jq'uisic.

**Q'uisb'ire man wuj**

<sup>13</sup>Tantz'ib'ajb'i jilonri pi chawechak, atak ri cub'ul ach'olak chirij Kakaj Jesucristo ri Jc'ajol Kakaj Dios, pire tawetemajtak chi tata'taka' jun tzilaj c'aslemal riq'ui Kakaj Dios lecj ri ta' jq'uisic. <sup>14</sup>Oj cub'uli' kach'ol chirij Kakaj Dios cuando ojch'a'wtak riq'uul, jwi'll ketami' chi wi tikatz'onajtak re lawi' ri tzi tril re, re tijta' kayolj. <sup>15</sup>Y ketamchak chi Kakaj Dios tijta' kayolj cuando ojch'a'wtak riq'uul, cub'uli' kach'ol chi tijya' chike lawi' ri tikatz'onajtak re.

<sup>16</sup>Wi wi' jono chawechak tril jun rech'elxic chirij Kakaj Jesucristo xan jun mac, pero wi ma' ri' ta' jun mac ri tic'amowb'i re li man luwar re tijb'i c'ax, tijna' tich'a'w riq'ui Kakaj Dios chirij pire ticuysaj jmac y pire tijta' jun tzilaj c'aslemal riq'ui Kakaj Dios lecj ri ta' jq'uisic.



Wi' jun mac ri ta' chi cuyem  
chiwch Kakaj Dios, in tamb'ij  
chawechak chi ta' tijna'  
atch'a'wtak riq'ui Kakaj Dios  
chirij. 17 Juntir mak etzltak no'j  
maqui' chiwch Kakaj Dios, pero  
wi' mac tijcuya' Kakaj Dios y ta'  
tijc'amb'i jun cristian li man  
luwar re tijb'i c'ax.

18 Ketami' chi jun ralc'wal  
Kakaj Dios, ta' tijtakej macun  
chiwch Kakaj Dios jwi'l tichajaji'  
jwi'l Kakaj Jesucristo ri Jc'ajol  
Kakaj Dios y man jb'ab'al etzl ta'  
ticwin chi jb'anic c'ax re.

19 Ketami' chi ojtaka' re  
Kakaj Dios y juntir cristian ri  
tib'anowtak mak etzltak no'j re

wich ulew wi'taka' laj jk'ab'  
man jb'ab'al etzl.

20 Y ketami' chi Kakaj  
Jesucristo ri Jc'ajol Kakaj Dios  
xyuki' wa'xok wich ulew y  
xye' kano'j pire tiketemajtak  
nen tran Kakaj Dios ri tz'etel  
Dios. Y wojtaka' laj jk'ab'  
Kakaj Dios ri tz'etel Dios y  
wojtaka' laj jk'ab' Kakaj  
Jesucristo ri Jc'ajol. Y ri' re  
kes tz'etel Dios y ri' re tiye'w  
tzilaj c'aslemal lecj ri ta'  
jq'uisic.

21 Atak tra walc'wal chirij  
Kakaj Jesucristo, cwentij ayb'ak  
pire ma' tajoctak jk'ij mak  
jalantak dios.